

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 juni 2001

**WETSONTWERP**

**betreffende de verzoening van  
werkgelegenheid en kwaliteit van het leven**

**AMENDEMENTEN**

---

Nr. 1 VAN DE HEER **BONTE c.s.**

Art. 25bis

**Een artikel 25bis invoegen, luidende :**

«Art. 25bis. — Elk jaar, en voor de eerste keer in december 2002, maakt de Nationale Arbeidsraad een globale evaluatie van de toepassing van dit hoofdstuk.

*Deze evaluatie slaat onder meer op :*

1° *het gebruik van het tijdskrediet, de loopbaanvermindering en de vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking naargelang de grootte van de ondernemingen;*

2° *het gebruik van de mogelijkheid om het recht op tijdskrediet bij collectieve arbeidsovereenkomst te verlengen tot maximaal 5 jaar;*

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1291/(2000/2001)** :

001 : Wetsontwerp.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

19 juin 2001

**PROJET DE LOI**

**relative à la conciliation entre l'emploi  
et la qualité de vie**

**AMENDEMENTS**

---

N° 1 DE MM. **BONTE ET CONSORTS**

Art. 25bis

**Insérer un article 25bis, libellé comme suit :**

« Art. 25bis. — Chaque année, et pour la première fois en décembre 2002, le Conseil national du travail procédera à une évaluation globale de l'application du présent chapitre.

*Cette évaluation portera notamment sur :*

1° *l'utilisation du crédit-temps, de la diminution de carrière et de la réduction des prestations de travail à mi-temps, en fonction de la taille des entreprises ;*

2° *l'utilisation de la possibilité de prolonger, par convention collective de travail, le droit au crédit-temps jusqu'à cinq ans au plus ;*

Documents précédents :

Doc 50 **1291/(2000/2001)** :

001 : Projet de loi.

*3° het gebruik van de mogelijkheid om de drempel van 5%, zoals bedoeld in artikel 15, §1, van de in de Nationale Arbeidsraad gesloten collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001, te wijzigen;*

*4° het gebruik van de mogelijkheid tot uitstel en intrekking van het tijdskrediet, de loopbaanvermindering en de vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking.*

*Deze evaluatie wordt meegeleed aan de minister die bevoegd is voor de Werkgelegenheid, die daarover de Ministerraad inlicht. De evaluatie wordt overgezonden aan de federale wetgevende kamers.»*

#### VERANTWOORDING

Veel meer dan vroeger zal het gebruik van de verschillende stelsels van loopbaanonderbreking en loopbaanvermindering afhankelijk zijn van wat in de sector- of ondernemings CAO's voorzien wordt. Zowel de basisregeling, zijnde de CAO nr. 77 van NAR, als de concrete toepassing op sector- en ondernemingsniveau, worden in grote mate autonoom uitgewerkt door de sociale partners zelf. De wet en de uitvoeringsbesluiten beperken zich tot de concrete invulling van die facetten die niet via collectieve arbeidsovereenkomst kunnen worden geregeld.

Het is dan ook aangewezen dat de sociale gesprekspartners zelf, in de schoot van de Nationale Arbeidsraad, jaarlijks een evaluatie maken van het gebruik van het tijdskrediet, de loopbaanvermindering en de vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking. Deze evaluatie zal ter beschikking gesteld worden van zowel het parlement als de regering.

Hans BONTE (SP)  
Filip ANTHUENIS (VLD)  
Jean-Marc DELIZEE (PS)  
Pierrette CAHAY-ANDRE (PRL-FDF-MCC)  
Joos WAUTERS (AGALEV-ECOLO)  
Paul TIMMERMANS (AGALEV-ECOLO)

#### Nr. 2 VAN DE DAMES D'HONDT EN PIETERS

##### Art. 4

###### **Het tweede lid vervangen als volgt :**

*«Deze vermindering van de patronale bijdragen bedraagt 150 EUR per betrokken werknemer.»*

#### VERANTWOORDING

Het is de bedoeling dat elke onderneming een arbeidsduur van 38 uur toepast. Dit moet gebeuren voor 1 januari 2003.

*3° l'utilisation de la possibilité de modifier le seuil de 5 % visé à l'article 15, § 1<sup>er</sup>, de la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 conclue au sein du Conseil national du travail ;*

*4° l'utilisation de la possibilité de report et de retrait du crédit-temps, de la diminution de carrière et de la réduction des prestations de travail à mi-temps.*

*Cette évaluation sera communiquée au ministre qui a l'Emploi dans ses attributions, lequel en informera le Conseil des ministres. Elle sera transmise aux Chambres législatives fédérales. »*

#### JUSTIFICATION

L'utilisation des différents systèmes d'interruption et de diminution de carrière dépendra, bien plus qu'auparavant, de ce que prévoient les CCT sectorielles ou conclues au niveau des entreprises. Ce sont les partenaires sociaux eux-mêmes qui définissent dans une large mesure, de manière autonome, tant la réglementation de base, en l'occurrence la CCT n° 77 du CNT, que les modalités concrètes d'application au niveau des secteurs et des entreprises. La loi et les arrêtés d'exécution se limitent à régler les aspects qui ne peuvent l'être par convention collective de travail.

Il est par conséquent souhaitable que les partenaires sociaux procèdent eux-mêmes annuellement, au sein du Conseil national du travail, à une évaluation de l'utilisation du crédit-temps, de la diminution de carrière et de la réduction des prestations de travail à mi-temps. Cette évaluation sera mise à la disposition du parlement et du gouvernement.

#### N°2 DE MMES D'HONDT ET PIETERS

##### Art. 4

###### **Remplacer l'alinéa 2 comme suit :**

*« Cette réduction des cotisations patronales s'élève à 150 EUR par travailleur concerné. »*

#### JUSTIFICATION

L'objectif est que chaque entreprise réduise la durée du travail à 38 heures, et ce, avant le 1<sup>er</sup> janvier 2003. Les disposi-

Door de bepalingen in het tweede lid van artikel 4, krijgen werkgevers die vroeger overgaan tot de 38 uren week een hogere vermindering dan werkgevers die dat op een later tijdstip doen. De indieners van dit amendement zijn van oordeel dat er geen objectieve reden bestaat om aan werkgevers die sneller overgaan tot een 38-uren week dan anderen een groter voordeel toe te kennen. Het voordeel moet even groot blijven ongeacht het tijdstip waarop men definitief overstapt naar de 38 -uren week.

### Nr. 3 VAN DE DAMES D'HONDT EN PIETERS

Art. 8

#### **Het laatste lid van § 1 weglaten.**

#### VERANTWOORDING

Indien de regering van oordeel is dat een bijdragevermindering wordt toegekend aan ondernemingen die voorzien in arbeidsduurvermindering onder de 38-uren week, kan bezwaarlijk voorzien worden dat de Koning de duur van de periode van deze bijdragevermindering kan vastleggen. Door deze bepaling hebben ondernemingen die overgaan tot een vermindering van de wekelijkse arbeidsduur geen zekerheid over de periode waarin ze van deze vermindering kunnen genieten, wat hun beslissing kan hypothekeren. Indien de regering van oordeel is dat dit voordeel slechts van tijdelijke aard is, had men dat ten behoeve van de rechtszekerheid in de wet moeten inschrijven. Indien men van oordeel is dat deze vermindering structureel is, moet men niet voorzien in een mogelijkheid om via koninklijk besluit de duurtijd in te perken.

### Nr. 4 VAN DE DAMES D'HONDT EN PIETERS

Art.15

#### **Dit artikel weglaten.**

#### VERANTWOORDING

Artikel 15 wijzigt de modaliteiten van de vermindering van de arbeidsprestaties in het kader van het palliatief verlof. Krachtnaams dit artikel zal men enkel de loopbaan met de helft of met een vijfde van het aantal arbeidsuren kunnen verminderen. De indieners van dit amendement zijn van oordeel dat een vermindering van de prestaties met 1/3 of 1/4 voor sommige werknemers interessanter kan zijn om hun arbeid te combineren met de zorgtaken die zij in het kader van het palliatief verlof openstaan. De schrapping van dit artikel zou dan ook betekenen dat de flexibele vermindering van de arbeidsprestaties voor palliatieve zorgen blijft bestaan.

tions de l'alinéa 2 de l'article 4 prévoient que les employeurs qui passent plus tôt à la semaine de 38 heures se verront accorder une réduction plus importante que ceux qui le font ultérieurement. Les auteurs du présent amendement estiment qu'il n'y a pas de raison objective d'accorder aux employeurs qui passent plus rapidement à la semaine de 38 heures que d'autres un avantage plus important. L'avantage doit demeurer équivalent quel que soit le moment où l'on passe définitivement à la semaine de 38 heures.

### N° 3 DE MMES D'HONDT ET PIETERS

Art. 8

#### **Supprimer le § 1<sup>er</sup>, dernier alinéa.**

#### JUSTIFICATION

Si le gouvernement a l'intention d'accorder une réduction des cotisations aux entreprises qui instaurent une réduction de la durée du travail en deçà de 38 heures par semaine, on peut difficilement prévoir que le Roi puisse fixer la durée de la période de cette réduction des cotisations. Cette disposition ne garantit aucune sécurité aux entreprises qui instaurent une réduction de la durée hebdomadaire du travail quant à la période durant laquelle elle pourront bénéficier de cette réduction, ce qui peut hypothéquer leur décision. Si le gouvernement estime que cet avantage n'est que de nature temporaire, on aurait dû l'inscrire dans la loi dans l'intérêt de la sécurité juridique. Si le gouvernement estime que cette réduction est structurelle, on ne doit pas prévoir la possibilité d'en limiter la durée par arrêté royal.

### N° 4 DE MMES D'HONDT ET PIETERS

Art. 15

#### **Supprimer cet article.**

#### JUSTIFICATION

L'article 15 modifie les modalités de la réduction des prestations dans le cadre du congé palliatif . En vertu de cet article, un travailleur ne pourra réduire ses prestations dans le cadre du congé palliatif que d'1/5 ou d'une moitié du temps plein. Nous estimons qu'une réduction des prestations d'1/3 ou d'1/4 peut être plus intéressant pour certains travailleurs qui pourront ainsi combiner leur travail et les soins qu'ils vont administrer dans le cadre du congé palliatif. La suppression de cet article permettrait dès lors de conserver la flexibilité en matière de réduction des prestations dans le cadre du congé palliatif.

**Nr. 5 VAN DE DAMES PIETERS EN D'HONDT****Art. 19**

In het voorgestelde artikel 105, §1, de breuken «,1/4, 1/3» invoegen tussen de woorden «ten belope van 1/5» en de woorden «of 1/2 van het normaal aantal arbeidsuren.

**VERANTWOORDING**

Het feit dat de nieuwe regeling inzake het verminderen van de arbeidsprestaties slechts halftijds of 1/5 mogelijk gemaakt wordt, beschouwen de indieners van dit amendement als een stap terug. De titel van dit wetsontwerp geeft aan dat de regering de intentie heeft de relatie arbeid-kwaliteit van het leven te bevorderen. Voor sommige werknemers kan een vermindering met 1/3 of 1/4 bijdragen tot een betere afstemming van beroepsleven en het privé-leven. Vandaar wordt voorgesteld om de flexibiliteit zoals die bestond voor de vermindering van de arbeidsprestaties te behouden. Een bijkomend argument daartoe is het feit dat er geen vervangingsplicht meer bestaat.

Trees PIETERS (CVP)  
Greta D'HONDT (CVP)

**Nr. 6 VAN DE HEER LANGENDRIES****Art. 2****Paragraaf 1 vervangen door de volgende bepaling:**

*«§ 1. — De voltijdse werknemers die vallen onder het toepassingsgebied van hoofdstuk III, afdeling II, van de arbeidswet van 16 maart 1971, zoals dat door hoofdstuk I van diezelfde wet wordt omschreven, moeten op 1 januari 2003 de toepassing genieten van een arbeidsregeling opgesteld in het kader van een vóór deze datum gesloten collectieve arbeidsovereenkomst of, bij ontstentenis van een collectieve arbeidsovereenkomst, in het kader van een arbeidsreglement dat de arbeidstijd beperkt, hetzij tot maximum 38 uren per week, hetzij op een gelijkwaardige wijze over een referentieperiode die niet langer dan één jaar mag duren. In geen geval mag de wekelijkse arbeidsduur meer dan 40 uren bedragen.»*

**VERANTWOORDING**

Het voorgestelde amendement heeft tot doel de draagwijdte van de wetswijziging nader te preciseren:

1. het weekmaximum van 38 uur over een maximale referentieperiode van één jaar;

**N° 5 DE MMES D'HONDT ET PIETERS****Art. 19**

Dans l'article 105, § 1<sup>er</sup>, proposé, remplacer les fractions « d'1/5 ou d'1/2 du nombre d'heures » par les mots « d'un cinquième, d'un quart, d'un tiers ou d'une moitié du nombre d'heures ».

**JUSTIFICATION**

Les auteurs du présent amendement estiment que le fait que la réduction des prestations est limitée à une moitié ou à un cinquième du nombre d'heures constitue un recul. Selon l'intitulé du projet de loi, le gouvernement entend améliorer la relation entre le travail et la qualité de la vie. Pour certains travailleurs, la réduction des prestations d'un tiers ou d'un quart peut contribuer à une meilleure conciliation entre la vie professionnelle et la vie privée. Les auteurs proposent dès lors de maintenir la flexibilité qui existait déjà dans le cadre de la réduction des prestations de travail. Le fait qu'il n'existe plus d'obligation de remplacement constitue en outre un argument supplémentaire.

**N° 6 DE M. LANGENDRIES****Art. 2****Remplacer le §1<sup>er</sup> par la disposition suivante :**

*« § 1<sup>er</sup>. — Les travailleurs à temps plein entrant dans le champ d'application du chapitre III, section II, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail défini au chapitre I de la même loi, doivent bénéficier au 1<sup>er</sup> janvier 2003 de l'application d'un régime de travail établi dans le cadre d'une convention collective de travail conclue avant cette date ou, à défaut de convention collective de travail, d'un règlement de travail, limitant la durée du travail à 38 heures par semaine au maximum ou limitant la durée du travail d'une manière équivalente sur une période de référence dont la durée ne peut excéder une année. En aucun cas, la durée hebdomadaire de travail ne peut excéder 40 heures. ».*

**JUSTIFICATION**

L'amendement proposé vise à préciser la portée de la modification légale :

1. la limite hebdomadaire de 38 heures organisée sur une période de référence maximale de 1 an ;

2. in de oorspronkelijke tekst van het wetsontwerp staat dat een onderneming die haar arbeidsreglement niet vóór 1 januari 2003 heeft aangepast of die pas na die datum wordt opgericht, geen wekelijkse arbeidsduur van meer dan 38 uur mag hanteren. Nochtans kan het voor alle werkgevers, en inzonderheid voor de KMO's, in bepaalde periodes interessant zijn langere werkdagen in te lassen. Dankzij dit amendement zouden alle ondernemingen die soepele regeling kunnen genieten zodra zij hun arbeidsreglement hebben aangepast en óók als die aanpassing na 31 december 2002 plaatsvindt;

3. hoewel dat al uitdrukkelijk staat vermeld in de wet van 16 maart 1971, is het niet onnodig er in deze tekst aan te herinneren dat de verplichte beperking tot 40 uur per week van kracht blijft.

#### Nr. 7 VAN DE HEER LANGENDRIES

Art. 14

##### **Het voorgestelde artikel 99 vervangen door de volgende bepaling:**

*«Art. 99. — De bepalingen van deze afdeling zijn van toepassing op de werknemers en de werkgevers, met uitzondering van de werkgevers en werknemers als bedoeld in de binnen de Nationale Arbeidsraad gesloten collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking.»*

##### VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe meer duidelijkheid te scheppen omtrent het toepassingsgebied van het wetsontwerp.

#### Nr. 8 VAN DE HEER LANGENDRIES

Art. 16

##### **Het voorgestelde artikel 103quater wordt aangevuld met het volgende lid:**

*«De duur van het tijdkrediet kan in geen geval korter zijn dan 48 maanden in voltijds equivalent in de zin van artikel 28 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, gespreid over de hele duur van de beroepsloopbaan tussen 18 en 65 jaar.».*

2. dans les termes initiaux du texte du projet de loi, il est prévu qu'une entreprise qui n'a pas adapté son règlement de travail avant le 1<sup>er</sup> janvier 2003 ou qui se constitue après cette date ne peut plus prévoir une durée hebdomadaire de travail supérieure à 38 heures par semaine. Or, prévoir des journées plus longues à certains moments (périodes de pointe, travail sur un chantier plus lointain,...) peut être intéressant pour tout employeur et principalement pour les PME.

L'amendement permet à toute entreprise de bénéficier de cette souplesse, à partir d'un moment où son règlement de travail est modifié, et même si cette modification est ultérieure au 31 décembre 2002 ;

3. même si cela est prévu dans la loi du 16 mars 1971, il n'est pas inutile de rappeler dans ce texte de loi que la limite de 40 heures par semaine reste impérative.

#### N° 7 DE M. LANGENDRIES

Art. 14

##### **Remplacer l'article 99 proposé par la disposition suivante :**

*« Art. 99. — Les dispositions de la présente section sont applicables aux travailleurs et aux employeurs, à l'exception des employeurs et travailleurs visés par la convention collective de travail n° 77 conclue au sein du Conseil national du Travail (CNT) instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps. ».*

##### JUSTIFICATION

L'amendement vise à clarifier le champ d'application du projet de loi.

#### N° 8 DE M. LANGENDRIES

Art. 16

##### **L'article 103quater proposé est complété par l'alinéa suivant :**

*« En aucun cas, la durée du crédit-temps ne pourra être inférieure à 48 mois en équivalent temps plein au sens de l'article 28 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, à répartir sur la durée totale de la carrière professionnelle entre 18 et 65 ans ».*

## VERANTWOORDING

Dit amendement heeft tot doel ervoor te zorgen dat de werknemers inzake tijdkrediet niet minder rechten hebben dan die waarover ze thans beschikken op het stuk van de loopbaanonderbreking.

## Nr. 9 VAN DE HEER LANGENDRIES

Art. 16

**Het laatste lid van het voorgestelde artikel 103*quater* vervangen door de volgende bepaling:**

*«Op bij de bevoegde instelling ingediend verzoek en volgens de procedure die de Koning vaststelt bij een na overleg in de Ministerraad vastgesteld besluit, wordt een maandelijkse tijdkrediettoelage van 500 euro toegekend aan de werknemers die overeenkomstig de bepalingen van deze wet, een voltijdse arbeidsregeling volledig opschorten.*

*Het bedrag van de tijdkrediettoelage wordt evenwel vastgesteld op 625 euro per maand als de voltijdse arbeidsregeling wordt opgeschorst om gezinsredenen of omdat de werknemer een opleiding of herscholing volgt. De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de redenen die in aanmerking komen in het kader van de toepassing van dit lid, de voorwaarden die moeten worden vervuld en de bewijsstukken die de werkgever bij zijn aanvraag moet voegen om de verhoogde tijdkrediettoelage te genieten.*

*Aan de werknemers die een deeltijdse arbeidsregeling opschorten, wordt maandelijks een gedeelte van het bedrag van 500 euro of 625 euro toegekend naar evenredigheid van de duur van hun dienstprestaties in die deeltijdregeling.*

*Op bij de bevoegde instelling ingediend verzoek en volgens de procedure die de Koning vaststelt bij een na overleg in de Ministerraad vastgesteld koninklijk besluit, wordt tevens een tijdkrediettoelage toegekend aan de werknemers die hun dienstprestaties overeenkomstig de bepalingen van deze wet met 1/5 of 1/2 van het normale aantal arbeidsuren van een voltijdse betrekking verminderen.*

*De maandbedragen van de aan die werknemers uitbetaalde tijdkrediettolagen stemmen overeen met de in artikel 5 bedoelde bedragen, vermenigvuldigd met een 1/5 of 1/2, naargelang zij hun dienstprestaties met 1/5 of 1/2 verminderen.*

*Aan de werknemers die hun dienstprestaties in een deeltijdse arbeidsregeling verminderen, wordt*

## JUSTIFICATION

Cet amendement vise à garantir que les droits des travailleurs au crédit temps ne soient pas nettement inférieurs à ceux dont ils disposent actuellement en matière d'interruption de carrière.

## N° 9 DE M. LANGENDRIES

Art. 16

**Remplacer le dernier alinéa de l'article 103*quater* proposé, par ce qui suit :**

*« Sur demande introduite auprès de l'organisme compétent et selon la procédure fixée par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres, une allocation mensuelle de crédit-temps de 500 EUR est accordée aux travailleurs qui, conformément aux dispositions de la présente loi, suspendent totalement un régime de travail à temps plein.*

*Le montant de l'allocation de crédit-temps est toutefois fixé à 625 EUR par mois lorsque la suspension du régime de travail à temps plein est motivée par des raisons familiales ou pour un besoin de formation ou de requalification du travailleur. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les raisons qui entrent en considération dans le cadre de l'application du présent alinéa, les conditions à remplir et les preuves que le travailleur doit joindre à sa demande pour bénéficier de l'allocation de crédit-temps majorée.*

*Aux travailleurs qui suspendent un régime de travail à temps partiel, il est octroyé par mois une partie du montant de 500 EUR ou 625 EUR, proportionnelle à la durée de leurs prestations dans ce régime à temps partiel.*

*Sur demande introduite auprès de l'organisme compétent et selon la procédure fixée par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres, une allocation de crédit-temps est également accordée aux travailleurs qui, conformément aux dispositions de la présente loi, réduisent leurs prestations de travail d'1/5 ou ½ du nombre normal d'heures de travail d'un emploi à temps plein.*

*Les montants mensuels des allocations de crédit-temps pour ces travailleurs correspondent à ceux visés à l'article 5, multiplié par 1/5 ou ½ selon qu'ils réduisent leurs prestations d'un cinquième ou d'un tiers.*

*Aux travailleurs qui réduisent leurs prestations dans un régime de travail à temps partiel, il est octroyé par*

*maandelijks een gedeelte toegekend van het bedrag dat zij zouden hebben ontvangen mochten zij deeltijds hebben gewerkt overeenkomstig §2, welk gedeelte evenredig is aan de duur van hun dienstprestaties in die deeltijdregeling.».*

#### VERANTWOORDING

Zoals de Raad van State opmerkt, is de in dit artikel aan de Koning verleende bevoegdheid te ruim. Het amendement strekt er bijgevolg toe het bedrag van de tijdkrediettoelage in de tekst van het wetontwerp te preciseren.

Bovendien wordt in een bijkomende financiële stimulans voorzien als het tijdkrediet wordt gerechtvaardigd door gezinsredenen of omdat de werknemer een opleiding of herscholing volgt.

Dit amendement strookt beter met de doelstellingen op het stuk van de verzoening van het gezinsleven en het beroepsleven dan het wetsontwerp.

#### Nr. 10 VAN DE HEER LANGENDRIES

Art. 16bis

##### Een artikel 16bis invoegen, luidend als volgt:

*«Art. 16bis. — Gedurende de periodes van opschorting van zijn dienstprestaties overeenkomstig het bepaalde in deze wet, wordt de werknemer wat zijn sociaal statuut betreft, gelijkgesteld met een uitkeringsgerechtigde volledig werkloze.*

*De tijdkrediettolagen gelden als vervangingsinkomens».*

#### VERANTWOORDING

In dit artikel wordt de begunstigde van de tijdkredietregeling gelijkgesteld met een uitkeringsgerechtigde volledig werkloze wat zijn sociaal statuut betreft (ziekte- en invaliditeitsverzekering, pensioen, kinderbijslag, ...). Zo worden voor de berekening van het pensioen de periodes van tijdkrediet gelijkgesteld met periodes van activiteit.

In het tweede lid wordt de sociale en fiscale aard van de tijdkrediettoelagen gepreciseerd. Ze moeten in dat opzicht worden beschouwd als werkloosheidsuitkeringen.

#### Nr. 11 VAN DE HEER LANGENDRIES

Art. 19bis (*nieuw*)

##### Een artikel 19bis invoegen, luidend als volgt:

*«Art. 19bis. — Wanneer met toepassing van deze wet de uitvoering van de arbeidsovereenkomst wordt geschorst of de arbeidsprestaties worden verminderd,*

*mois une partie du montant qu'ils auraient obtenu s'ils étaient occupés à temps plein conformément à l'alinéa 2, proportionnelle à la durée de leurs prestations dans ce régime à temps partiel. ».*

#### JUSTIFICATION

Comme le fait remarquer le Conseil d'Etat, la compétence donnée au Roi dans cet amendement est trop large. L'amendement vise donc à préciser dans le texte du projet de loi, le montant de l'allocation.

Par ailleurs, un incitant financier supplémentaire est prévu lorsque le crédit temps est justifié par des raisons familiales ou une volonté de formation et requalification du travailleur.

Cet amendement correspond davantage aux objectifs de conciliation vie familiale vie professionnelle que le texte du projet de loi.

#### N° 10 DE M. LANGENDRIES

Art. 16bis

##### Insérer un article 16bis, rédigé comme suit :

*« Art. 16bis. — Pendant les périodes de suspension de l'exécution de ses prestations de travail en application de la présente loi, le travailleur est, sur le plan de son statut social, assimilé à un chômeur complet indemnisé.*

*Les allocations de crédit-temps sont considérées comme des revenus de remplacement. ».*

#### JUSTIFICATION

Cet article assimile le bénéficiaire du crédit-temps à un chômeur complet indemnisé en ce qui concerne son statut social (assurance maladie-invalidité, pension, allocations familiales,...). Ainsi, par exemple, les périodes de crédit-temps sont assimilées à des périodes d'activités pour le calcul de la pension.

Le second alinéa précise la nature sociale et fiscale des allocations de crédit-temps. Elles doivent être considérées, sur ces plans, au même titre que les allocations de chômage.

#### N° 11 DE M. LANGENDRIES

Art. 19bis (*nouveau*)

##### Insérer un article 19bis, rédigé comme suit :

*« Art. 19bis. — Lorsque l'exécution du contrat de travail est suspendue ou lorsque les prestations de travail sont réduites en application de la présente loi,*

*mag de werkgever geen handeling verrichten die ertoe strekt eenzijdig een einde te maken aan de dienstbetrekking, behalve om een dringende reden als bedoeld in artikel 35 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, of om een voldoende reden.*

*Als voldoende reden geldt een door de rechter als zodanig bevonden reden waarvan de aard en de oorsprong vreemd zijn aan de aanvraag om gedeeltelijk of volledig tijdkrediet.*

*Dit verbod gaat in op de dag van de aanvraag en eindigt drie maanden na het einde van de schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst of de vermindering van de arbeidsprestaties.*

*De werkgever die ondanks de bepalingen van het eerste lid de arbeidsovereenkomst beëindigt zonder een dringende of voldoende reden, moet aan de werknemer een forfaitaire vergoeding betalen die gelijk is aan het loon van zes maanden, onverminderd de vergoedingen die bij een verbreking van de arbeidsovereenkomst aan de werknemer moeten worden betaald.*

*Bij opzegging door de werkgever loopt de opzeggingstermijn niet gedurende de bij artikel 5 bepaalde schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst.»*

#### VERANTWOORDING

Dit artikel voorziet in een bescherming tegen ontslag van de aanvrager van het tijdkrediet; die bescherming is vrijwel gelijk aan die waarin artikel 101 van de wet van 22 januari 1985 thans voorziet voor de aanvrager van de loopbaanonderbreking.

#### Nr. 12 VAN DE HEER LANGENDRIES (Subamendement op amendement nr. 6)

Art. 2

**In fine van de voorgestelde § 1, de woorden «over een referentieperiode die niet langer dan één jaar mag duren. In geen geval mag de wekelijkse arbeidsduur meer dan 40 uur bedragen.» vervangen door de woorden «op een andere basis dan de wekelijkse.».**

#### VERANTWOORDING

Het voorgestelde amendement heeft tot doel de strekking van de wetswijziging te preciseren.

In de oorspronkelijke bewoordingen van het wetsontwerp wordt bepaald dat een onderneming die haar arbeidsreglement niet voor 1 januari 2003 heeft aangepast of die na die datum wordt opgericht, niet langer een wekelijkse arbeidsduur van meer dan 38 uur per week mag voorschrijven. Op bepaalde momenten (periode met hoge werkdruk, arbeid op een afgelegen bouw-

*l'employeur ne peut faire aucun acte tendant à mettre fin unilatéralement à la relation de travail, sauf pour motif grave au sens de l'article 35 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, ou pour motif suffisant.*

*Est suffisant le motif qui a été reconnu tel par le juge et dont la nature et l'origine sont étrangères à la demande de crédit-temps partiel ou total.*

*Cette interdiction prend cours le jour de la demande et prend fin trois mois après la fin de la suspension de l'exécution du contrat de travail ou de la réduction des prestations de travail.*

*L'employeur qui, nonobstant les dispositions de l'alinéa 1<sup>er</sup>, résilie le contrat de travail sans motif grave ni motif suffisant, est tenu de payer au travailleur une indemnité forfaitaire égale à la rémunération de six mois, sans préjudice des indemnités dues au travailleur en cas de rupture du contrat de travail.*

*En cas de préavis donné par l'employeur, le délai de préavis ne court pas durant la suspension de l'exécution du contrat de travail prévue à l'article 5. ».*

#### JUSTIFICATION

Cet article prévoit une protection contre le licenciement du demandeur du droit au crédit-temps très similaire à celle prévue actuellement par l'article 101 de la loi du 22 janvier 1985 en faveur du demandeur du droit à l'interruption de carrière.

#### N° 12 DE M. LANGENDRIES (Sous-amendement à l'amendement n°6)

Art. 2

**Remplacer *in fine du § 1<sup>er</sup> proposé, les mots « sur une période de référence dont la durée ne peut excéder une année. En aucun cas, la durée hebdomadaire de travail ne peut excéder 40 heures » par les mots « sur une base autre qu'hebdomadaire ».***

#### JUSTIFICATION

L'amendement vise à préciser la portée de la modification légale.

Dans les termes initiaux du texte du projet de loi, il est prévu qu'une entreprise qui n'a pas adapté son règlement de travail avant le 1<sup>er</sup> janvier 2003 ou qui se constitue après cette date ne peut plus prévoir une durée hebdomadaire de travail supérieure à 38 heures par semaine. Or, prévoir des journées plus longues à certains moments (périodes de pointe, travail sur un

werk, ...) in langere werkdagen voorzien kan echter interessant zijn voor iedere werkgever en vooral voor de KMO's.

Het amendement maakt het elke onderneming mogelijk van die soepele regeling gebruik te maken, als haar arbeidsreglement maar is gewijzigd, zelfs als die wijziging zich na 31 december 2002 voordoet.

chantier plus lointain,...) peut être intéressant pour tout employeur et principalement pour les PME.

L'amendement permet à toute entreprise de bénéficier de cette souplesse', à partir du moment où son règlement de travail est modifié, et même si cette modification est ultérieure au 31 décembre 2002.

Raymond LANGENDRIES (PSC)